

## **Jeu des soupapes**

La vérification ou le réglage du jeu des soupapes doit s'effectuer lorsque le moteur est froid.

1. Déposer la selle (1) en retirant les boulons (2).
2. Placer le robinet d'essence (3) sur la position "OFF" (fermé) et déconnecter la conduite d'essence supérieure (4) du robinet d'essence.
3. Déposer le boulon de montage du robinet d'essence (5) ainsi que le réservoir d'essence.

---

## **Ventilspiel**

Überprüfen und Einstellen des Ventilspiels sollte nur bei kaltem Motor durchgeführt werden.

1. Den Sitz (1) durch Entfernen der Schrauben (2) abmontieren.
2. Den Kraftstoffhahn (3) zudrehen (OFF), und den oberen Kraftstoffschlauch (4) vom Kraftstoffhahn abziehen.
3. Die Befestigungsschraube (5) des Kraftstoffhahns berausdrehen, und den Kraftstofftank abnehmen.